

Армения-Азербайджан:

мнения и комментарии

ЭЛЕКТРОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ N 6

www.caucasusjournalists.net

20 ракурсов жизни Армении и Азербайджана - 2011

Ракурс 18.

Турция - региональная фигура



Давидом
Шахназарян



Эльхан
Шаиноглу

Ракурс 19.

НПО в Армении и Азербайджане



Армен
Алавердян



Эйнулла
Фатуллаев



Инга
Зарафян



Анар
Мамедли

Ракурс 20.

Процесс демократизации Армении и Азербайджана



Теван
Погосян



Фуад
Гасанов



Левон
Барсегиан



Расул
Джафаров

Online-интервью:

Синан Оган



Онлайн интервью депутата парламента Турции, руководителя Центра стратегических исследований Турции - TURKSAM **Синана Огана.**

20 ракурсов жизни Армении и Азербайджана

В параллельных интервью армянских и азербайджанских специалистов, представляется ситуация в различных сферах жизни Армении и Азербайджана. Здесь выявлены проблемы, мало касающиеся или вовсе не имеющие ничего общего с армяно-азербайджанским конфликтом.

Это - проблемы которые, обычно, выпадают из поля зрения СМИ двух стран, когда они представляют материалы друг о друге: молодежь, образовательная система, уровень занятости, досуг, возможности социальной защиты населения, уровень применения ИТ в повседневной жизни, трудовая и иная миграция, медиа, демократические свободы, евро-пейский вектор развития, суды, современная армянская и азербайджанская диаспора, религиозные свободы и т.д. Интервью, посредством которых можно будет, в целом, дать общие контуры современной жизни Армении и Азербайджана - часть совместного проекта Исследовательского центра Регион (Армения) и Института мира и демократии (Азербайджан). Серия парных интервью 40 различных специалистов из Армении и Азербайджана по 20 темам, одновременно публикуется в газете "Hetq" (www.hetq.am, Армения) и "Новое время" (www.novoje-vremya.com, Азербайджан). В Армении интервью проводит Исследовательский центр "Регион", в Азербайджане - Институт мира и демократии.

Ракурс 18. Турция - региональная фигура



Турция стала непредсказуемой

Интервью с представителем Армянского Национального Конгресса Давидом Шахназаряном

- Каковы главные внешнеполитические успехи и, наоборот, упущения Турции за последнее время?

Внешняя политика Турции стала непредсказуемой и не способствует стабильности и безопасности в регионе. Даже со своим союзником - Азербайджаном у нее есть проблемы, которые еще более углубились из-за подписания армяно-турецких протоколов. Кроме того, между ними существуют серьезные противоречия, связанные с территорией Нахичевана, которые официальный Баку, конечно, предпочитает не озвучивать.

Одним словом, со всеми своими соседями Турция сейчас создала серьезные проблемы. Она стала непредсказуемой как для своих соседей, так и для Запада. Говоря объективно, я не могу отметить какие-либо успехи турецкой внешней политики. Вместо "ноль проблем с соседями", Турция сейчас имеет ноль, в смысле взаимоотношений и ноль, в смысле результата.

- Что характеризует на сегодняшний день американо-турецкие, европейско-турецкие отношения, и насколько отличаются политические цели США, Европы и Турции в южно-кавказском регионе?

Вопрос вступления Турции в ЕС на сегодня, не является реалистичным, эта цель носит формальный характер - хотя бы по той причине, что Турция не является демократической страной и не соответствует требованиям ЕС. Я думаю, что Европа не имеет интересов в Турции и регионе, ЕС продвигает вперед программу Восточного партнерства и удовлетворяется этим.

В нашем регионе, Брюссель изначально руководствовался принципом, что стабильность важнее, чем права человека и демократия. Но, в результате этого, нет не только демократии, но нет и стабильности и безопасности. Для США, этот регион гораздо важнее, в связи с его операциями и интересами в Афганистане и Иране. Для США тоже, как и для Европы, более важна стабильность в регионе, чем демократия и, им не нужна лишняя "головная боль" в этом регионе.



Турция за восстановление территориальной целостности Азербайджана и Грузии

Интервью с руководителем Центра исследований "Атлас" Эльханом Шаиноглу

Что характеризует на сегодняшний день американо-турецкие европейско-турецкие отношения, и насколько отличаются политические цели США, Европы и Турции в Южно-кавказском регионе?

Американо-турецкие отношения несколько зигзагообразные. Они то развиваются, то их интенсивность падает. Правда, Анкара не выполняет все указания Вашингтона, однако обе страны сохраняют свое партнерство. К примеру, когда Х. Асад начал в Сирии репрессии против своего народа, позиция Анкары и Вашингтона совпала, они отмечали необходимость ухода Асада с поста президента Сирии.

С другой стороны, Б. Обама пообещал Р. Эрдогану предоставить американские беспилотные самолеты, если даже Израиль захочет получить обратно проданные Турции беспилотные самолеты. Что касается отношений Турции с Европой, то здесь положительных новостей нет. Два ведущих государства ЕС Франция и Германия, как и прежде, выступают против вступления Турции в ЕС.

Анкару очень беспокоит, что греческие киприоты в течение шести месяцев будут председательствовать в ЕС. Турция заявила, что в течение этих шести месяцев приостановит отношения с ЕС. Несмотря на это, взгляды США, ЕС и Турции на проблемы Южного Кавказа совпадают.

Как сказываются российско-турецкие отношения на интересах Азербайджана? Какое место уделяется Россией и Турцией "карабахскому вопросу" в этих отношениях?

Турецко-российские отношения имеют две стороны. Экономические отношения между этими двумя странами развиваются. В ближайшие годы товарооборот между ними достигнет 100 млрд. долларов, продолжается сотрудничество в энергетической области. Россия приступит к строительству ядерного объекта в Турции. Несмотря на это, во взглядах Москвы и Анкары на Южный Кавказ, в том числе и Азербайджан, имеются различия.

Кремль не заинтересован в справедливом урегулировании НК конфликта, восстановлении территориальной целостности Азербайджана. Россия продолжает вооружать свой последний форпост - Армению, а также выступает против NABUCCO и Транскаспийских проектов. Анкара, наоборот, рассматривает НК как часть Азербайджана, считает необходимым давление на Армению, выступает за скорейшую реализацию NABUCCO и Транскаспийских проектов. Здесь видна разница политических интересов обеих стран. Кремль не принимает также активную посредническую миссию Турции на Южном Кавказе, поскольку Турция выступает не только за восстановление территориальной целостности Азербайджана, но и Грузии.

Полные версии интервью см.: <http://hetq.am/rus/interviews/6325/>

<http://www.novoye-vremya.com/new/2011/11/11/get=53866m> <http://hetq.am/rus/interviews/6324/>

<http://www.novoye-vremya.com/new/2011/11/11/get=53865>

Ракурс 19. НПО в Армении и Азербайджане



Армен Алавердян, Исполнительный директор общественной организации содействия людям с особыми нуждами "УНИСОН"

- Каковы сильные и слабые стороны гражданского общества сегодня, 10 лет назад, 20 лет назад при становлении независимости Армении?

- За последние 10 лет, эта сфера постепенно состоялась, и в качестве сильной стороны я могу это свидетельствовать. А слабой стороной является то, что НПО-сектор, в основном, финансируется международными организациями. В конце концов, надо осознать, что грант который, по сути, является заказом на проект, не всегда отвечает интересам нашей страны. Если руководители НПО будут принципиальными, то они никогда, из-за денег, не предадут свои принципы и миссию, но будут и такие, которые поступят иначе. Наше государство не содействует НПО, а закон об НПО, запрещает заниматься самофинансированием. В развитых странах НПО имеют право зарабатывать деньги для развития своей деятельности. Это не предпринимательство, а добывание средств для продолжения работы. Если бы мы имели возможность, самим обеспечивать себе помещение, транспортные расходы, оплату сотрудников, то было бы легче, стать более независимыми и стабильными. Другой слабой стороной является то, что некоторые НПО прямо вмешиваются в политические процессы.



Инга Зарафян, председатель НПО "ЭкоЛур"

- Насколько сильны позиции неправительственных организаций в обществе? Есть ли в стране так называемые GONGO, и как к ним относятся в обществе?

Сверху очень часто обществу навязываются стереотипы и начинают последовательно дискриминировать те организации, которые не согласны с властями. В таких условиях очень трудно работать среди людей, которые в районах смотрят общественное телевидение. Выстраивают стену недоверия, и каждый раз нам приходится преодолевать эту стену. Нас начали называть грантоедом, принципиально игнорируя тот факт, что наши чиновники имеют огромные гранты от международных финансовых институтов, которые навязывают свою политику стране и самое главное эти деньги мы все как налогоплательщики должны потом вернуть.

Даже иногда активисты от общественных организаций требуют то, за что должно, по-сути отвечать наше правительство. Это смешно, но люди сейчас настолько напряжены, что уже бьют по всем и под удары попадают все. Люди уже не просто готовы на диалог, они требуют изменений. Это новые примеры, раньше не было такого, просто сейчас люди активизируются не в формах общественных организаций, а в формах социальных групп и тут начинаются новые отношения. Это очень важно.



Председатель общественного объединения "За права человека" **Эйнулла Фатуллаев.**

-Какие институты гражданского общества действуют сегодня в стране, и какую роль играют в демократизации, проведении демреформ? Можно ли утверждать, что сегодняшние НПО составляют гражданское общество в Азербайджане?

Если все общество управляется в произвольном режиме ручного управления, то насколько разумно говорить о независимости общества от прямого вмешательства государства? А ведь гражданское общество подразумевает гарантированность от подобного посягательства со стороны государства! Гражданское общество - это некое объединение свободных граждан. Так, в нашей стране нет свободных граждан, поскольку если в стране граждане поражены в своем основном конституционном праве - избирать и быть избранными, если в стране нет выборов, парламента, партий и прочих атрибутов многоукладной демократической системы (вернее, все это есть, но по принципу - формально правильно, а по существу - издевательство), если в стране нет сфер, которые остались бы вне интересов государства, которое осуществляет тотальный контроль над всей жизнью общества, то о каком гражданском обществе может идти речь? Нет свободы СМИ, нет свободы ассоциаций, нет свободы собраний, нет... нет... В стране, где политическая стабильность приравнена к общественной стабильности нет и не может быть гражданского общества! В стране, где либерализм - это и есть самый настоящий патриотизм, сама идея гражданского общества может захватить лишь политических неблагонадежных глушцов.



Председатель Центра мониторинга выборов и обучения демократии **Анар Мамедли**

- Насколько сильны позиции неправительственных организаций в обществе? Есть ли в стране, так называемые, GONGO и как к ним относятся в обществе?

В Азербайджане имеется серьезная необходимость в независимых, прозрачных и профессиональных НПО. Однако, к сожалению, число таких НПО с годами уменьшается. Это результат непримиримого отношения властей к независимым и профессиональным НПО. Власти относятся к НПО на основе традиций авторитарного управления, отказывая им в регистрации, чиня препоны в их выходе на телеканалы и независимой деятельности. Взамен власти отдают предпочтение сотрудничеству с близкими себе и созданными ими же НПО, то есть GONGO. Такого рода НПО лояльно относятся к недостаткам, имеющим место в госорганах, не проявляют профессионального и всестороннего интереса к состоянию прав человека. В азербайджанском обществе к деятельности таких GONGO в прессе и в ходе общественных обсуждений иногда подходят критически. В большей степени к их деятельности проявляют общественное недоверие. В настоящее время деятельность таких НПО носит имитационный характер. Они не воспринимаются как истинные представители гражданского общества.

Полные версии интервью см.: <http://hetq.am/rus/interviews/6691/>
<http://hetq.am/rus/interviews/6700/>, <http://www.novoye-vremya.com/new/2011/11/17/get=54039>

Ракурс 20. Процесс демократизации Армении и Азербайджана



Исполнительный директор аналитического Международного центра человеческого развития **Теван Погосян**

- Как отражаются на практике демократических реформ Армении оценки и рекомендации ЕС, СЕ и других международных организаций? Каковы наиболее действенные рычаги у европейских структур для продвижения процесса демократизации в нашей стране?

До сих пор все европейские институты без стеснения говорили о тех недостатках, которые есть в Армении. Полагаю, что государственные структуры Армении стараются не получать негативных оценок. В этом плане, оценки европейских структур оказывают позитивное воздействие, но, как мы все знаем, их оценки бывают и необъективными. Например, они заявили, что не признают выборов в Карабахе. Необходимо осознавать, что любой европейский институт - это, прежде всего, институт политический и, естественно, их оценки бывают субъективными. Интересен и сам механизм формирования оценок, например, такого европейского института как ПАСЕ (Парламентская Ассамблея Совета Европы). Любая оценка касательно Армении, из уст руководителя этой структуры не будет положительной. По моей оценке, данные институты, так или иначе, имеют положительное воздействие, так как эти люди все же приезжают-уезжают, и пытаются сделать позитивные подвижки. Кроме чисто политических заявлений, которые ими делаются, оказывается и техническая помощь, организуются курсы, семинары.



Председатель совета Клуба журналистов "Аспарез"
Левон Барсегиан

- Как обстоят дела с защитой прав человека в Армении? Сотрудничают ли правозащитные организации нашей страны с Институтом Омбудсмана? К кому больше обращаются граждане, и по каким вопросам - к Омбудсмену или правозащитным организациям?

Власти не прилагают существенных усилий для уменьшения нарушений в сфере прав человека; скорее это реактивная деятельность, под давлением правозащитных организаций или отдельных людей, чем проактивная. С офисом защитника прав человека ряд правозащитных организаций, в том числе и наша, не сотрудничают. Как с прежними омбудсменами, так и с нынешним, сотрудничество не может быть продуктивным, по двум причинам. Первая в том, что данная структура не может иметь сколь-нибудь существенного влияния, так как законодательно, ее полномочия весьма ограничены. Она не имеет правовых основ для активного вмешательства. Офис Омбудсмана я могу сравнить с крупной общественной организацией. Единственно положительной чертой является разве что, наличие ресурса быстрого реагирования, к чему можно непосредственно обратиться, в случае ограничения прав в какой-либо структуре. Другая причина личного свойства: лично мне, не внушает доверия, деятельность нынешнего защитника. Я полагаю, что в Армении власть захвачена и, когда кто-то принимает предложение сотрудничества со стороны захватчика, то он, фактически, примыкает к нему.



Фуад Гасанов, директор организации "Демократический мониторинг"

- Как отражаются на практике демократических реформ Азербайджана оценки и рекомендации ЕС, СЕ и других международных организаций? Каковы наиболее действенные рычаги у европейских структур для продвижения процесса демократизации в нашей стране?

В реальности возможностей воздействия европейских структур не так много. Совет Европы, членом которого Азербайджан является, хоть и обладает несколькими механизмами давления, тем не менее, за последние 5-7 лет эти механизмы значительно потеряли силу воздействия. Докладчики ПАСЕ стали более пассивными и не воспринимаются серьезно властями Азербайджана. Единственным имеющим силу механизмом воздействия продолжает оставаться Евросуд. Однако и решения Европейского Суда по правам человека нужно ожидать несколько лет и о его эффективности можно говорить лишь в перспективе. Осуществляющий контроль за исполнением решений Евросуда Комитет министров СЕ в этом смысле не может считаться действенным органом. Довольно ограничены также возможности воздействия на политические решения властей стран-членов СЕ у комиссара по правам человека Совета Европы. Во всех случаях механизмы СЕ не могут заставить власти Азербайджана провести фундаментальные демократические реформы, поскольку Азербайджан признан Европой серьезным энергетическим партнером. У Евросоюза имеется лишь два серьезных механизма - Восточное партнерство и Политика Нового Европейского Соседства. Обе программы в качестве условий выдвигают серьезные реформы в области демократизации, прав человека и верховенства закона. Но и они не обладают значительным воздействием, поскольку ставят превыше интересы экономики и энергобезопасности. Программа Восточное партнерство считает, что гражданское общество должно играть значимую роль в вопросе евроинтеграции, тем не менее, механизм воздействия не будет усиливаться, пока в официальных переговорах с властями стран-участниц не будут принимать участие представители гражданского общества. Для того, чтобы все механизмы стали действенными, Европе необходимо переходить от "реальной политики" к "моральной политике".



Расул Джафаров, председатель Клуба прав человека

- Как обстоят дела с защитой прав человека в Азербайджане? Сотрудничают ли правозащитные организации нашей страны с Институтом Омбудсмана? К кому больше обращаются граждане, и по каким вопросам - к Омбудсмену или правозащитным организациям?

Представляемая мною организация невысоко оценивает деятельность аппарата Омбудсмана в области защиты прав человека. Мы утверждаем это, основываясь на определенных фактах. Это говорит о том, что аппарат Омбудсмана не обладает серьезными возможностями в этой области. К примеру, с нашей стороны перед Омбудсменом был поднят вопрос о полицейском насилии, имевшем место в нахчыванском селе Пусьян осенью 2010 года. Тогда брата оппозиционера Чапая Алисою и его семью подвергли серьезному давлению и насилию. В МВД НАР имел место факт попытки одного водителя. В январе 2011 года был арестован молодежный активист Джаббар Савалан. По закону Омбудсмен обладает правом проведения самостоятельного расследования всех фактов. Однако мы никогда не были свидетелями такого независимого расследования.

Кроме того, аппарат Омбудсмана имеет право обращаться в суд для наказания и привлечения к ответственности должностных лиц, а также обращаться к президенту страны по важным и значимым вопросам, однако такого еще не было. Это говорит о том, что аппарат Омбудсмана не является независимой структурой.

Омбудсмен Азербайджана зависит от исполнительной власти. Считаю, что граждане понимают это и предпочитают обращаться в правозащитные организации.

Полные версии интервью см.: <http://hetq.am/rus/interviews/7179/>, <http://www.novoye-vremya.com/new/2011/11/24/get=54221>, <http://hetq.am/rus/interviews/7180/>, <http://www.novoye-vremya.com/new/2011/11/24/get=54221>



Из онлайн интервью депутата парламента Турции, руководителя Центра стратегических исследований Турции - TURKSAM **Синана Огана.**

- С моей точки зрения вероятность военной интервенции в Иран весьма слаба. Никто, даже те, кто думает о вмешательстве в Иран, не может оценить результаты этого. По-моему они захотят изменить режим в Иране, используя методы Арабской Весны.
- Этот дискурс Турции является абсолютно реалистичным. Как Вам известно, срок председательства в ЕС стран-членов составляет 6 месяцев. Следовательно, если администрация греческих киприотов Южного Кипра получит срок председательства, то Турция отложит эти отношения с ЕС на 6 месяцев. "Возможно ли, чтобы Турция избежала председательства греков-киприотов Южного Кипра в ЕС?". Поживем, увидим.
- Военные отношения между Азербайджаном и Турцией, в действительности хорошие. Но также возможно сделать шаг и дальше вперед. Исходя из необходимости установления баланса сил в регионе, насколько правильно делать это сейчас? Надо основательно все взвесить и оценить. Всесторонне следует рассчитать положительные и отрицательные результаты для регионального мира после создания военных блоков Россия - Армения и Турция-Азербайджан. Но в принципе, это может быть реализовано, и если это реализуется, лично я буду поддерживать инициативу.

- Несмотря на многолетнюю историю демократии Турции и историю Республики, в Турции до сих пор есть некоторые проблемы с демократией. Следовательно, будет ли правильно, если Турция станет выдвигать перед молодым 20-летним Азербайджаном вопросы, связанные с демократией? Здесь, пока мы сами еще не решили свои демократические проблемы.

Интервью было проведено в Сеги журналистов Кавказа (www.caucasusjournalists.net) 14 ноября 2011 года. С.Оган отвечал на вопросы журналистов из Армении (газета "Hetq" - www.hetq.am, ИА "Новости Армения" - www.newsarmenia.am, ИА "News.am" - www.news.am, интернет портал "Панорама" - www.panorama.am, ИА "Арминфо" - www.arminfo.am, газета "Жаманак" - www.1in.am, Общественное радио Армении - www.armradio.am) и из Азербайджана (газеты "Зерклао" - www.zerka-lo.az и "Бизим йол" - www.bizimyol.az)

Полную версию интервью см.:

<http://www.caucasusjournalists.net/interview.asp?idinterview=137>

О проекте



Альтернативная информация в армяно-азербайджанском диалоге

При поддержке Посольства Британии в Армении и Посольства Британии в Азербайджане Исследовательский центр „Регион“, (Армения, директор Лаура Багдасарян) и Институт мира и демократии в Азербайджане (директор Лейла Юнус) приступили к реализации проекта „Альтернативная информация в армяно-азербайджанском диалоге“.

В течение мая - декабря 2011 года, партнеры по проекту будут работать в нескольких направлениях для предоставления СМИ Армении и Азербайджана возможности получить информацию из "первых рук", по самым различным сферам жизнедеятельности современной Армении и Азербайджана.

■ Подготовка и публикация серии параллельных интервью армянских и азербайджанских экспертов (интервью с 40 экспертами по 20 темам) по проблемам: молодежи, образования, СМИ, демократических свобод, миграции, судебной

системе, развитию информационных технологий, по гражданскому сектору, свободе вероисповедания, системе социальной защиты населения, экономическому развитию и т.д. Все интервью, кроме Сети журналистов Кавказа, публикуются также в газетах "Hetq" (www.hetq.am, Армения) и "Новое время" (www.novoe-vremya.com, Азербайджан).

■ Организация и проведение для журналистов Армении и Азербайджана онлайн-интервью с экспертами из Армении, Азербайджана, других стран по актуальным проблемам и процессам, вызывающим интерес в двух странах. Эти актуальные интервью "из первых рук" армянские и азербайджанские журналисты публикуют в своих СМИ. Все интервью проходят в лайв-режиме, и с ними тоже можно будет ознакомиться в Сети журналистов Кавказа (www.caucasusjournalists.net), в разделе Онлайн-интервью.

■ Организация и проведение в Сети журналистов Кавказа интернет-конференций армянских и азербайджанских политологов

и аналитиков по нынешнему состоянию проблем и процессов международного развития, оказывающих воздействие на Карабахский переговорный процесс.

С материалами интернет-конференций можно будет ознакомиться в Сети журналистов Кавказа (www.caucasusjournalists.net), в разделе Дискуссии, а также в армянской и азербайджанской прессе.

В течение проекта читатели, интересующиеся сегодняшними армяно-азербайджанскими реалиями, могут регулярно знакомиться с новыми материалами также и в номерах электронного бюллетеня *Армения-Азербайджан - 2011: мнения и комментарии*.

Бюллетень будет рассылаться пользователям различных стран. Со всеми номерами бюллетеня можно будет также ознакомиться в Сети журналистов Кавказа.